

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift  
**Herausgeber:** Bauen + Wohnen  
**Band:** 19 (1965)  
**Heft:** 4: Individuelles Wohnen = Habitation individuelle = Individual living

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 13.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Dem Boden  
aber  
macht es nichts!

## KORK-O-PLAST

PERKERT

Die neue  
Entwicklung aus  
Schweden!

Ein **unterhaltsfreier** und **dauerhafter**  
Korkfußboden mit dem lebendigen Reiz  
eines Naturstoffs, geschützt von einer  
0,5 mm dicken **durchsichtigen** halbblanken  
oder matten PVC-Folie.

Erhältlich in 11 verschiedenen Typen  
und schönen Farben.

Empfehlenswert für Wohnungen, Küchen, Kinderzimmer,  
Büroräume, Korridore, Läden,  
Schulen, Hotels, Restaurants, Spitäler,  
Altersheime, Museen, Bibliotheken,  
Laboratorien usw.

Wir empfehlen auch unsere anderen Qualitäten,  
wie Korktex, Korkparkett sowie Rollkork  
den isolierenden Wandbelag.

WICANDERS AG  
Bahnhofstraße 28, 6300 Zug  
Tel. (042) 4 80 16

Muba : Neu Halle 11, Stand 4285

# Unimatic



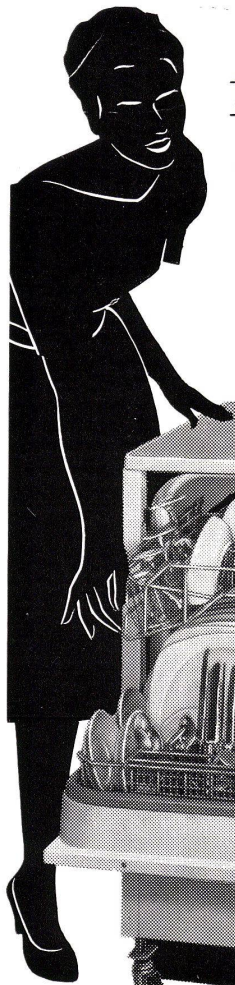
Mag eine Waschmaschi-  
ne noch so gut sein,  
sie ist nie besser als die  
Service-Organisation,  
die hinter ihr steht. Dar-  
um baut die Verzinkerei  
Zug AG nicht nur hoch-  
klassige Produkte, sie  
verfügt auch über einen  
das ganze Land um-  
spannenden, muster-  
haften Kundendienst.  
Wer die vollautomatische  
Waschmaschine Unima-  
tic kauft, kauft risikolos.

Denn Unimatic ist ein  
Zuger Produkt. Das  
bedeutet Zuger Qualität,  
Zuger Garantie und  
Zuger Service. Die Kon-  
struktion entspricht den  
höchsten Anforderungen:  
Obeneinfüllung, ideale  
Arbeitshöhe, doppelsei-  
tig gelagerte Trommel,  
Drucktasten, Vollauto-  
matik.

Verzinkerei Zug AG, Zug  
Telefon 042/4 03 41

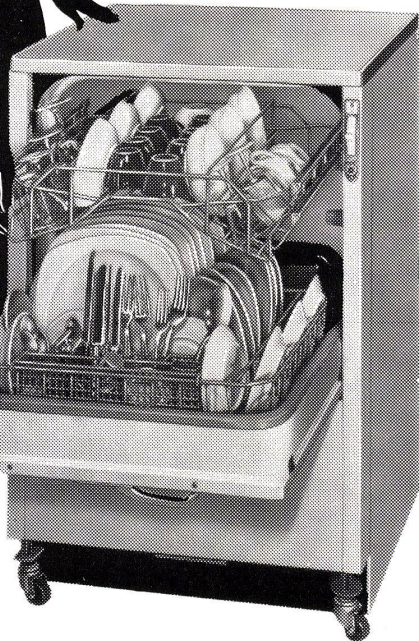






## KitchenAid

vor 60 Jahren die erste  
heute die modernste  
Geschirrwashmaschine



- Automatisch und fahrbar
- benötigt keine Extra-Installation
- Wäscht, spült und trocknet!
- Wäscht nicht nur Geschirr, Gläser und Besteck, sondern auch Pfannen

Verlangen Sie Prospekte oder Vorführung

Für das Gewerbe

# Hobart

Geschirrwashmaschinen

Für jeden Betrieb die geeignete Maschinengröße

Über 40 Modelle

Vom Einbautyp bis zur größten Fließbandmaschine

**HOBART MASCHINEN - J. Bornstein AG**

Spezialist  
für Haushalt- und Gewerbe-Geschirrwashmaschinen

ZÜRICH - Stockerstrasse 45 - Tel. (051) 27 80 99  
Basel Tel. (061) 34 88 10 - Bern Tel. (031) 52 29 33  
St. Gallen (071) 22 70 75 - Lausanne (021) 24 49 49

unsere Landesgrenze hinaus bekannt geworden.

Modern in der Form, fortschrittlich in der Konzeption, so präsentiert sich die neue vollautomatische Waschmaschine Adora. Die neue Adora kann als freistehendes Modell sowohl in der Küche als auch im Badezimmer oder in der Waschküche aufgestellt werden.

Mit dem automatischen Waschen ist aber der Washtag der Hausfrau noch nicht beendet. Es folgt, das weiß jede Frau, das oft mühsame Wäschetrocknen. Der Wäschetrockner Adora findet seinen Platz mehr und mehr im modernen Ein- und Mehrfamilienhaus. Die wirtschaftlichen Vorteile beim Neubau sind offensichtlich, die Baukosten werden reduziert. Vielfach wird der Wäschetrockner aber in ein bestehendes Haus eingebaut, damit der Trockenraum als Garage ausgebaut werden kann.

Die Bügelmange Adora wird von geübten Demonstratorinnen am Stand vorgeführt. Was den Hausfrauen besonders zusagt, das ist einerseits die Möglichkeit, die Maschine mit dem Fuß oder mit der Hand zu bedienen, andererseits die ideale Walzenlänge von 65 cm, die ein rationelles Bügeln der Bettwäsche ermöglicht.

Auch der Geschirrspülautomat gehört heute in eine moderne Küche, denn der Geschirrspülautomat ist längst kein Luxusartikel mehr. Der Geschirrspülautomat Adora ist formschön, er besitzt Drucktastensteuerung und ideale Waschprogramme. Er paßt mit seinen Normmaßen in jede Küche.

### Elcalor AG, 5000 Aarau Halle 13, Stand 4765

Ein neuer Stand am bisherigen Platz, vor allem reserviert für die Präsentation des reichhaltigen Fabrikationsprogramms von elektrophysikalischen Heiz- und Kochapparaten.

Der Elcalor-Favorit-Elektroherd wird in allen Varianten gezeigt, und dessen Hauptmerkmale sind nach wie vor:

Die Regla-Schnellheizplatte, unerhört rasch, mit stufenloser Regulierung und Überhitzungsschutz. Der große Brat- und Backofen mit automatischer Elcalorstat-Backofenregulierung. Das automatisch funktionierende Dampfableitblech. Das beliebte Infrarot-Back- und -Grillelement zusammen mit dem aufziehbaren Drehspieß bestens geeignet für die Zubereitung von Grilladen und einer großen Anzahl fettarmer Gerichte im Dienste einer modernen Ernährung.

Als besondere Neuheit ist zu erwähnen, daß jeder Elcalor-Backofen der Komfortmodelle mit wegnehmbarer Klapptüre ausgerüstet ist. Dies gestattet der Hausfrau, mit einigen Handgriffen die Backofentüre auszuhängen, wodurch eine sehr bequeme Reinigung des Backofens erzielt wird. Die Hausfrau wird dies ganz besonders zu schätzen wissen. An einem Apparat wird das neue Schauglas mit Innenbeleuchtung des Backofens gezeigt. Als große Neuheit wird der Elcalor-Kombiherd ausgestellt, absolut neu in seiner äußeren Form mit großem, geprüfem Feuerwerk, der elektrische Teil mit den Spezialitäten des Elcalor-Favorit-Herdes ausgerüstet. Eine größere Anzahl von Elcalor-

Norm-Küchenkombinationen zeigt eine vielfältige Auswahl an Unterbauelementen. Erwähnenswert ist auch die Einfrontenküche mit zwei Hochschränken mit eingebautem Großbackofen und Kühlschrank. Hier zeigt sich ganz deutlich, wie harmonisch sich eine qualitativ hochwertige Metallkombination mit Holzmöbeln kombinieren läßt. Am Stand 4785 zeigt die Elcalor AG ihr komplettes Sortiment an elektrischen Großküchenapparaten mit vielen Einbauelementen aus Chromnickelstahl.

### Adolf Feller AG, 8810 Horgen Halle 22, Stand 7076

Zum zweitenmal befindet sich der Feller-Stand im ersten Untergeschoß (Keller) der Halle 22. An neuen Artikeln sind zu erwähnen:

Schwadensicheres Material unseres Sortiments, entsprechend den «Regeln für schwadensichere elektrische Installationsmaterialien», welches vor allem für die Verwendung in der Industrie bestimmt ist.

Eine weitere Materialgruppe mit Viertelzoll - AMP - Anschlußsteckungen umfaßt Drehschalter, Kipp-schalter, Druckkontakte und Signallampen. Mit diesem Sortiment ergeben sich speziell in der Apparateindustrie und im Schalttafelbau vereinfachte und gegen Lösen gesicherte Anschlüsse.

Die Dreifachsteckdose Typ 12 wird als Tischmodell für den Anschluß von Büromaschinen gezeigt. Eine rutschfeste Unterseite verhindert die Beschädigung der Bürotische.

Die bekannte Wippenschalterserie wurde noch um den Schalter 2 mal Schema 3 mit einer Schaltwippe erweitert, um auch bei Umschaltern die Leuchtstoffröhren zwecks Reduktion des stroboskopischen Effekts auf zwei Phasen schalten zu können.

Die Kipp-schalter Schema 3 für die Aufputz- und Unterputzmontage, markiert mit dem T+T-Zeichen sind für Verwendung in staatlichen Telefoninstallationen von der PTT zum direkten Verkauf freigegeben worden und nun bei Feller direkt oder über die Grossisten erhältlich. Diese Schalter sind für Relais, Hupen, Ringsignale, Nachtschaltungen usw. bestimmt.

Abschließbare Steckdosen, zum Beispiel für Ölfeuerungen, können nun in verschiedenen Typen hergestellt werden. Außerdem sind auch Drehschalter in Gußgehäusen mit abschließbarem Klappdeckel lieferbar.

### Landis & Gyr AG, 6300 Zug Halle 6, Stand 1259

Fernbedientes Temperaturregelsystem Villagyr für Heizanlagen von Einfamilienhäusern.

Das neue Temperaturregelsystem Villagyr wurde speziell für Heizanlagen von Einfamilienhäusern entwickelt. Seine besonderen Kennzeichen sind: Ferneinstellung der Heizanlage, vom bevorzugten Wohnraum aus, an einem Fernbedienungsgerät mit Drucktasten; Regelung der Vorlauftemperatur sowohl in Abhängigkeit von der Raumtemperatur als auch von der Außentemperatur.

Das Fernbedienungsgerät bietet viele Möglichkeiten, in das von einer Schaltuhr gesteuerte Heizprogramm